

Cultura Mondiale présente

A little Island in my Memory



**Concert de musique irlandaise et écossaise
par le trio *Little island***

(violon, harpe, guitare - voix)

*There is a little island in my memory
lying on a sea of ten years
a clear distant melancholy island
an evening of longing and of thoughts
and I alone and lonely
above the raised beach of Eyre*

Sorley MacLean (1911-1996)

www.culturamondiale.net

Programme

Mary, Young and Fair
Ferry
The Earl's chair
Blind Mary
Carolan's Joyce
Dusty windowsill
Jenny's Chicken / Drawnsy Maggie / Deirdre fancy /
Peggy Gordon
Jackie Daly's / Wedding Polka / Tatiana's Polka
Ar Eirinn ní neosfain cé
The Wind that shakes the Barley
Carolan's Receipt I
Carolan's Receipt II
The Minstrel Boy
A little island in my memory
Bells of Saint-Louis
Jenny's wedding
The Wind that shakes the Barley II

Durée du concert : 65 à 85 mn

Les musiciens

Franck Pétrel, guitariste, chanteur, compositeur



Franck est né à Reims en 1971. Il étudie la guitare au Conservatoire d'Aix-en-Provence puis privilégie l'apprentissage par l'écoute et l'improvisation. Agronome de formation, c'est grâce à ses voyages et séjours en Afrique, en Inde, au Mexique et aux Caraïbes qu'il rencontre des musiciens perpétuant différentes traditions musicales et complète ainsi sa formation. Il participe aux Francofolies de Montréal en 1999 ainsi qu'au Festival de Tadoussac. Il crée l'association Cultura Mondiale en 2003 et se consacre définitivement à la musique et à la production de spectacles. Il est à l'initiative du projet pluridisciplinaire *Veni Vidi Vixi* pour lequel il reçoit le soutien de la SACEM en 2002 et propose notamment *Oceano nox* trio (adaptation en musique de poètes français du 20^{ème} siècle), *Zafra y Coïmbre* (musiques d'Amérique latine) ; *Full flood* (répertoire Folk-rock anglo-saxon et compositions). Il organise le *Festival Oboe* à Paris depuis 2007.

Tatiana Mesniankine, violoniste



Violoniste de formation classique, Tatiana obtient un Premier Prix de violon au CNR de Nantes en 2001 et au CRR d'Aubervilliers-la Courneuve en 2003. Elle y suit en parallèle la formation en jazz dans la classe de Pierre Blanchard. Elle rentre en 2005 au CNSM de Paris chez Michaël Hentz, participe à divers ensembles de musique de chambre et de musiques actuelles. Tatiana excelle en improvisation et a obtenu en mai 2009 son Prix dans la classe de Ami Flammer au CNSM de Paris.

Nina Maleeva-Raykoff, harpiste



Formée au CNSMDP avec Isabelle Moretti et à l'ENM de Paris sous la direction de Marie-Claire Jamet, Nina remporte en 2000 le Premier Prix à l'unanimité au Concours International de harpe de Vienne. En 1998, le Prix "Albert Roussel" du Concours "Louise Charpentier" à Paris. En 1996, le Grand prix "Charles Oulmont" de la Fondation de France au titre de jeune soliste, précédé en 1995, du premier prix du Concours International "La Musique et la Terre" à Sofia en Bulgarie. Nina Maleeva-Raykoff se produit régulièrement en musique de chambre et en soliste avec de grands orchestres à travers l'Europe et aux Etats-Unis mais aussi dans de nombreux festivals. Elle donne des récitals de harpe seule, dont les programmes vont de la musique baroque à Britten et aux compositeurs d'aujourd'hui. Elle est dédicataire de pièces composées à son intention, car le caractère orchestral et original de son jeu en fait l'interprète de prédilection de plusieurs compositeurs contemporains.

A little Island in my Memory: une île de légendes et d'émotion

Le spectacle propose un parcours éclectique entre différents genres de la musique irlandaise et écossaise.

Le déroulement choisi par le trio *Little Island* prend sa source dans les airs et chansons traditionnels (*folk tunes and songs*) que les musiciens des dix-huitième et dix-neuvième siècles ont collecté et publié, les tirant ainsi de l'obscurité. Ces airs soit instrumentaux, avec le violon (*fiddle*) pour leader, soit chantés, expriment les joies et les inquiétudes les plus essentielles de l'homme, et la ballade d'amour empreinte de regrets y est souvent présente, comme les épisodes de bravoure de la lutte contre l'occupant anglais.

L'originalité du trio est de tisser ces morceaux, souvent brillants et au rythme s'accroissant jusqu'à devenir endiablé, avec des pièces plus méditatives tirées du répertoire baroque irlandais. Ainsi la musique de O'Carolan, harpiste aveugle itinérant (1675-1740) qui a composé une œuvre raffinée très célèbre dès son temps, mêlant influences classique, populaire et baroque.

Enfin, la poésie est présente avec des mises en musique de poèmes par le compositeur-chanteur Franck Petrelovich : James Joyce (1882-1941) et Sorley Mac Lean, grand poète écossais décédé en 1996, notamment.

Le spectacle alterne ainsi les épisodes rythmiques, où la participation du public est sollicitée, et les moments où l'élégance et le raffinement des pièces de harpe le dispute à la nostalgie des ballades évoquant les héros passionnés et les belles bien-aimées des îles austères parcourues par les vents marins.

Deux versions du concert sont possibles : une version purement musicale et une version plus littéraire, où le fil conducteur du spectacle est tenu par un récitant féru de littérature anglo-saxonne, le traducteur et poète Richard Pevear. Cette version intégrant la lecture de poèmes ouvre d'autres horizons spéculatifs et esthétiques par l'acuité et la force du verbe poétique contemporain.

Cultura Mondiale

Sigle :



Adresse : MDA - 23, rue Greneta 75002 Paris
Tél.: 01.42.17.00.64
Courriel : contact@culturamondiale.net
Site Internet : www.culturamondiale.net
Nom du Président : Tatiana Mesnianskine
Nom du responsable : Anne Meyer
Date de création de la structure : mars 2003
Statut juridique : Association loi 1901
Siret : 45005651000024
APE: 9001Z
Numéro d'objet : 086Z94720971
Licence Catégorie 2 : 7503117
N° de TVA : FR61450056510

Tarifs 2012

Durée du concert : entre 65 et 85 minutes
1 000€ HT - transport de la harpe inclus (max 250 km) - TVA 5,5%
Frais d'hébergement non inclus

Fiche technique

« Little Island » est un spectacle semi acoustique, une amplification légère de la voix est préférable. L'ambiance de l'espace scénique est captée et diffusée. L'idéal est un Système HK Audio ou équivalent, pour une capacité de 150 à 200 pers. Si le lieu n'est pas équipé nous sommes en mesure de fournir le matériel nécessaire.

Micro chant Seinnheiser E945	ou équivalent	X1
Micros ambiance AKG C451	ou équivalent	X2
Pied de micro		X3
Pupitres		X2